

安全理事会

Distr.: General 30 March 2020 Chinese

Original: English

2020年3月30日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员国常驻代表的信

谨此告知,安全理事会已完成对 S/2020/216 号文件所载、由美利坚合众国就 议程项目 "不扩散/朝鲜民主主义人民共和国"提交的决议草案的投票表决程序。 投票是按照安全理事会主席 2020 年 3 月 27 日给安全理事会成员国常驻代表的信中所规定程序进行,这一程序系因冠状病毒病(2019 冠状病毒病)这一大流行病造成的特殊情况而商定。

安全理事会事务司司长已收到安全理事会所有 15 个成员的信,其中表明了他们各自国家对该决议草案的立场。投票表决结果如下:

赞成:

比利时、中国、多米尼加共和国、爱沙尼亚、法国、德国、印度尼西亚、尼 日尔、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、南非、突尼斯、大不列颠及北 爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

反对:

无

弃权:

无

决议草案获得 15 票赞成。该决议于 2020 年 3 月 30 日获通过,成为第 2515(2020)号决议,附于本信,** 将立即作为安全理事会文件印发。

安全理事会主席

张军(签名)





^{*} 由于技术原因于 2020 年 3 月 31 日重发。

^{**} 仅以英文分发。

2020年3月30日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员国常驻代表的信的附件

Resolution 2515 (2020)

Adopted by the Security Council on 30 March 2020

The Security Council,

Recalling its previous relevant resolutions, including resolutions 825 (1993), 1540 (2004), 1695 (2006), 1718 (2006), 1874 (2009), 1887 (2009), 1928 (2010), 1985 (2011), 2050 (2012), 2087 (2013), 2094 (2013), 2141 (2014), 2207 (2015), 2270 (2016), 2326 (2016), 2321 (2016), 2345 (2017), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), 2397 (2017), 2407 (2018), and 2464 (2019), as well as the statements of its President of 6 October 2006 (S/PRST/2006/41), 13 April 2009 (S/PRST/2009/7), 16 April 2012 (S/PRST/2012/13), and 29 August 2017 (S/PRST/2017/16),

Recalling the creation, pursuant to paragraph 26 of resolution 1874 (2009), of a Panel of Experts, under the direction of the Committee, to carry out the tasks provided for by that paragraph,

Recalling the interim report by the Panel of Experts appointed by the Secretary-General pursuant to paragraph 26 of resolution 1874 (2009) and the 11 March 2019 final report (S/2019/171) by the Panel,

Recalling the methodological standards for reports of sanctions monitoring mechanisms contained in the Report of the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (S/2006/997),

Welcoming the efforts made by the Secretariat to expand and improve the roster of experts for the Security Council Subsidiary Organs Branch, bearing in mind the guidance provided by the Note of the President (\$\sqrt{S}/2006/997\$),

Emphasizing, in that regard, the importance of credible, fact-based, independent assessments, analysis, and recommendations, in accordance with the mandate of the Panel of Experts, as specified in paragraph 26 of resolution 1874 (2009),

Determining that proliferation of nuclear, chemical, and biological weapons, as well as their means of delivery continue to constitute a threat to international peace and security,

Acting under Article 41 of Chapter VII of the Charter of the United Nations,

- 1. Decides to extend until 30 April 2021 the mandate of the Panel of Experts, as specified in paragraph 26 of resolution 1874 (2009) and modified in paragraph 29 of resolution 2094 (2013), decides that this mandate shall apply also with respect to the measures imposed in resolutions 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), and 2397 (2017), expresses its intent to review the mandate and take appropriate action regarding further extension no later than 26 March 2021, and requests the Secretary-General to take the necessary administrative measures to this effect;
- 2. Requests the Panel of Experts to provide to the Committee no later than 3 August 2020 a midterm report on its work, as requested in paragraph 43 of resolution 2321 (2016), and further requests that, after a discussion with the Committee, the Panel of Experts submit to the Council its midterm report by 4 September 2020, and requests also a final report to the Committee no later than 5 February 2021 with its findings and

2/3 20-04843

recommendations, and *further requests* that, after a discussion with the Committee, the Panel of Experts submit to the Council its final report no later than 5 March 2021;

- 3. Requests the Panel of Experts to provide to the Committee a planned programme of work no later than thirty days after the Panel's reappointment, encourages the Committee to engage in regular discussions about this programme of work and to engage regularly with the Panel about its work, and further requests the Panel of Experts to provide to the Committee any updates to this programme of work;
 - 4. Further expresses its intent to continue to follow the work of the Panel;
- 5. Urges all States, relevant United Nations bodies and other interested parties, to cooperate fully with the Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) and the Panel of Experts, in particular by supplying any information at their disposal on the implementation of the measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), and 2397 (2017);

6. *Decides* to remain actively seized of the matter.

20-04843